



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.1156
21 July 1992

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Сорок пятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1156-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в четверг,
16 июля 1992 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н ПОКАР

затем: г-н АГИЛАР УРБИНА

·
· СОДЕРЖАНИЕ

Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками
в соответствии со статьей 40 Пакта (продолжение)

Третий периодический доклад Монголии (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 час. 20 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (пункт 4 повестки дня) (продолжение)

Третий периодический доклад Монголии (CCPR/C/64/Add.2) (продолжение)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает г-ну Амарсанаа ответить на устные вопросы, заданные в связи с разделом III перечня вопросов.
2. Г-н АМАРСАНАА (Монголия) говорит, что ему был задан вопрос о положениях, обеспечивающих равенство всех граждан перед судом. Нехватка должным образом подготовленных кадров в монгольской юридической службе затрудняет проведение реформы судебной системы. Судьи должны обладать высокими моральными качествами и иметь надлежащую подготовку. Важно также обеспечить их полную независимость, однако нехватка средств затрудняет создание эффективно функционирующей системы в короткие сроки. В правовой системе, согласно новой Конституции, предусмотрено множество изменений. Предполагается, что будет функционировать единый Верховный суд, а военные трибуналы, существовавшие при прежней системе, упразднены. Согласно Конституции, предусмотрено создание различных видов судов, а судебные процессы, насколько это возможно, будут открытыми, хотя некоторые из них все же будут проводиться в закрытых заседаниях. Прилагаются усилия в целях усовершенствования правовой системы по новой Конституции, в частности применительно к правам человека, однако до сих пор не установлено удовлетворительной процедуры, позволяющей проводить четкое разграничение между делами, требующими проведения публичных слушаний, и делами, которые необходимо рассматривать в закрытых заседаниях. Все, кто работает в юридической службе, нуждаются в повышении квалификации и углублении знаний по вопросам прав человека. В октябре 1992 года в Монголии будет проведено совещание экспертов-юристов из различных стран, на котором будут выработаны предположения по реформам. Будут предприняты усилия для нахождения надлежащей модели. В прошлом Монголия использовала в качестве образца советское законодательство, однако в будущем система, возможно, будет строиться на основе римского или какого-либо иного права. В июле планируется провести семинар, в котором примут участие специалисты из Соединенных Штатов. Правительство старается определить, какая правовая система оптимальнее всего подходит для общества и жизни в Монголии.
3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает г-ну Амарсанаа ответить на вопросы, содержащиеся в разделе IV перечня, который имеет следующее содержание:
 - "IV. Право на свободное передвижение и высылка иностранцев, право на частную жизнь, свобода религии, право выражать свое мнение, право на собрания и свободу ассоциаций, право на участие в ведении государственных дел и права лиц, принадлежащих к меньшинствам (статьи 12, 13, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 25 и 27)
 - a) Как обстоит дело с принятием закона о въезде и выезде и каково его содержание?
 - b) Просьба пояснить совместимость со статьей 12 Пакта оснований для отказа в предоставлении выездной визы, о которых говорится в пункте 46 доклада. Каковы возможности обжалования таких решений?

- c) Просьба пояснить процедуры, связанные с принятием постановления о высылке, и средства правовой защиты, имеющиеся в распоряжении соответствующих лиц.
- d) В связи с пунктом 57 доклада просьба предоставить информацию о конституционных положениях, касающихся права на частную жизнь, а также информацию о ходе пересмотра гражданского кодекса в целях укрепления этого права.
- e) Просьба предоставить информацию о том, как обстоит дело с подготовкой закона о праве на свободу религии.
- f) Просьба предоставить информацию о каких-либо ограничениях права религиозных объединений на собрания и на свободу ассоциации, использование мест богослужения, публикацию религиозных материалов и права родителей обеспечивать религиозное воспитание своих детей.
- g) Как обстоит дело с подготовкой нового закона о печати?
- h) Просьба более подробно рассказать о критериях, которыми руководствуются при принятии решений о запрете публичных митингов и о возможности обжалования таких решений (см. пункт 64 доклада).
- i) Просьба предоставить информацию о процедуре регистрации новых политических партий. Просьба предоставить также информацию о новом законодательстве, разрешающем создавать различные профсоюзы и о его значении.
- j) Какие факторы и трудности, если таковые имеются, существуют в отношении осуществления и использования прав, предусмотренных в статье 27 Пакта? Какова численность различных групп меньшинств в Монголии и каким образом гарантируются права таких групп, предусмотренные в статье 27 Пакта?"

4. Г-н АМАРСАНАА (Монголия) в связи с пунктом а) говорит, что проект закона о въезде и выезде был внесен в парламент весной 1990 года. Парламент провел первое чтение, но отложил принятие нового закона на том основании, что он нуждается в доработке. Новый Великий Народный Хурал в настоящее время рассматривает доработанный проект.

5. В связи с пунктом b) перечня вопросов он отмечает, что система, описанная в пункте 46 доклада Монголии, более не применяется. Показатель случаев отказа в предоставлении выездной визы (5%) относится к 1990 году.

6. Касательно пункта c) он отмечает, что Законом о правах и обязанностях иностранных граждан в Монголии предусматривается высылка иностранцев, которые участвуют в деятельности, противоречащей интересам монгольского государства, т.е. в деятельности, противоречащей интересам национальной безопасности или охраны общественного порядка, включая насилие по отношению к монгольским гражданам, или в деятельности, причиняющей ущерб монгольскому обществу в целом. Решение о выдворении из страны должно приниматься компетентными органами Монголии; после этого такое лицо обязано покинуть страну. Если во

время своего пребывания в стране иностранец каким-либо образом нарушает права монгольских граждан, вопрос о его депортации рассматривается министерством иностранных дел, а в случае нарушения интересов национальной безопасности его дело рассматривается министерством общественной безопасности. Наиболее часто встречающимся основанием для высылки из страны является нарушение интересов национальной безопасности. Однако с 1986 года, с момента выпуска второго периодического доклада, не было принято ни одного распоряжения о высылке из страны.

7. По пункту d) он говорит, что права и свободы граждан Монголии, включая право на частную жизнь, закреплены в новой Конституции. В настоящее время пересматривается гражданский кодекс: в него должны быть включены положения, запрещающие вмешательство в частную и семейную жизнь и незаконное посягательство на личную жизнь, жилище и корреспонденцию людей.

8. По пункту e) он заявляет, что в соответствии с Конституцией монгольские граждане имеют право на свободу религии. В настоящее время в парламенте рассматривается законопроект о свободе вероисповедания. Новый закон должен быть принят к концу 1992 года или в начале 1993 года. В настоящее время применяется закон 1934 года, который во многом явно устарел.

9. По пункту f) он сообщает Комитету, что с 1990 года в отношении свободы собраний и свободы ассоциации религиозных объединений в Монголии не действует никаких ограничений. Правительство приняло меры к упразднению прежних ограничений в отношении монастырей. В стране гарантирована полная свобода вероисповедания, и в последние несколько лет был учрежден ряд конфессиональных школ.

10. Касаясь пункта g), он говорит, что новый закон о печати в настоящее время находится на рассмотрении в парламенте.

11. Отвечая на вопросы, поднятые в пункте h), он заявляет, что со времени опубликования доклада в стране возник ряд новых политических партий и организаций и, соответственно, возросло количество митингов и демонстраций. С 1990 года ситуация изменилась, и в настоящее время положение не регулируется в полном объеме. Процедура, применяемая в соответствии с указом Президиума Великого Народного Хурала, принятым в апреле 1990 года, описывается в пунктах 64-66 доклада. В настоящее время готовится новый закон о митингах и демонстрациях. В 1990 году было проведено 20 публичных митингов, в 1991 году - 10, а в первой половине 1992 года - 13. Исполнительный комитет распорядился о внесении изменений в организацию четырех митингов до их проведения.

12. Переходя к пункту i), он говорит, что в настоящее время в Монголии действует 14 политических партий: от Монгольской народно-революционной партии, созданной в 1921 году, до Монгольской партии труда, созданной в апреле 1992 года. Все партии должны регистрироваться в специальном органе Верховного суда. В заявлении на регистрацию должны быть указаны цели партии, и партия должна насчитывать не менее 801 члена. В апреле 1991 года был принят закон о правах профсоюзов. В этом законе установлены все процедуры, регулирующие создание и функционирование профессиональных союзов. В этом же законе закреплены права и гарантии прав рабочих. В настоящее время в Монголии насчитывается девять профессиональных союзов, которые действуют в различных областях.

13. Отвечая на вопросы, поднятые в пункте j), он говорит, что в новой Конституции содержатся положения, запрещающие дискриминацию. Особое внимание уделяется охране культурного наследия различных народов страны. Институт лингвистики Монгольской академии наук придает особое значение работе по сохранению литературы и языков различных народностей. Примерно 78% населения Монголии составляют халха-монголы. Остальную часть населения составляют различные национальные меньшинства: казахов - 6%, а бурятов - 2%. Институт лингвистики и Институт культуры Монгольской академии наук создали специальную группу для изучения культуры, искусства, литературы и языка казахов, проживающих в одном из аймаков Монголии. В этом аймаке, как отмечается в пункте 98 доклада, с 1990 года действует исламская мечеть. Преподавание в школах этого аймака ведется на казахском языке; кроме того, здесь созданы национальный театр, фольклорная группа, газеты и радиопрограммы, которые используют казахский язык.

14. Г-н НДИАЙЕ говорит, что Комитет крайне признателен министру юстиции Монголии за его присутствие на нынешней сессии. Однако в самом докладе описываются законопроекты, которые должны быть приняты Великим Народным Хуралом, но ничего не говорится о том, какой эффект они будут иметь на практике. Многие статьи Пакта затронуты вскользь: например, целому комплексу прав, рассматриваемых в статье 14 Пакта, в докладе посвящены лишь три строки, хотя Комитет при рассмотрении второго периодического доклада Монголии просил предоставить ему больше информации об осуществлении статьи 14. Есть и другие вопросы, которые были заданы Комитетом в прошлом, но все еще не получили ответа.

15. В пункте 46 доклада заявляется, что в предоставлении выездной визы может быть отказано - в числе прочих причин - "в интересах самого гражданина". Разумеется, это положение можно легко истолковать таким образом, что это создаст препятствия для осуществления права на свободное передвижение. Кроме того, вне всякого сомнения, предусмотрено слишком много оснований для высылки иностранных граждан из Монголии (пункты 48 и 49 доклада). В конце концов, эти люди, как предполагается, были допущены в страну, исходя из того принципа, что они будут соблюдать законы страны. В докладе не приводится никакой информации о каких-либо процедурах обжалования распоряжений о высылке из страны.

16. В пункте 65 доклада говорится, что проведение митинга или демонстрации может быть отсрочено максимум на 10 дней, если цель мероприятия "противоречит духу Конституции". Однако цель митинга за 10 дней, безусловно, не изменится; следовательно, ограничение представляется бессмысленным.

17. Переходя к статье 22 Пакта, которая касается права на свободу ассоциации, он говорит, что Монголия предоставила подробную информацию и статистические данные об оппозиционных партиях в Великом Народном Хурале и в Малом Хурале. Именно этот материал и нужен Комитету. Однако он хотел бы знать, проявляют ли оппозиционные партии активность только в двух хуралах или они играют также активную роль в правительстве. Существует ли вероятность прихода к власти одной из оппозиционных партий в будущем?

18. В пункте 59 доклада указывается, что ведется подготовка проекта закона о свободе религии. Было ли отношение к религиозной практике терпимым в прошлом, если не по закону, то на практике? Можно ли назвать отношения между различными религиозными группами добрыми и какая религия пользуется наибольшим влиянием в политической, экономической и социальной областях? Позволяет ли мусульманская община Монголии женщинам-мусульманкам выходить замуж за

немусульман? Он хотел бы также знать, являются ли политические лидеры, в частности президент, открытыми приверженцами какой-либо религии или они атеисты.

19. Г-н МЮЛЛЕРСОН задает вопрос: если законопроект о праве въезда из страны в настоящее время рассматривается парламентом, то какой закон действует в настоящее время? Как на практике обстоят дела для тех граждан, которые желают покинуть Монголию? В пункте 46 доклада указывается, что в выдаче некоторых виз на выезд было отказано по ряду причин, в том числе в интересах защиты государственной тайны. Подобное ограничение, безусловно, является необходимым лишь в тоталитарном обществе: изъято ли оно из положений нового законопроекта? Отмечая, что еще одним из оснований, указанных в докладе, является "защита интересов самого гражданина", он говорит, что хотел бы знать, кто имеет право решать, в чем заключаются интересы гражданина.

20. Делегация Монголии заявила о том, что в настоящее время в парламенте на рассмотрении находится также проект закона о печати: он хотел бы получить более подробную информацию о законе, действующем в настоящее время. В чьей собственности находятся средства массовой информации (телевидение, радио, газеты, журналы и т.п.): государства или частных лиц? Сколько национальных газет и журналов выходит и насколько просто приобрести иностранные издания?

21. В связи со статьей 25 Пакта в пункте 86 доклада указывается, что при выдвижении свыше двух кандидатов проводится предварительный отбор альтернативных кандидатур. Проводится ли такой предварительный отбор перед каждым выборами теперь, когда, как указал представитель Монголии, в стране действуют 14 политических партий? И в заключение он спрашивает, почему во время выборов в Великий Народный Хурал результаты голосования были признаны недействительными на 33 избирательных участках (пункт 88 доклада).

22. Г-н АГИЛАР УРБИНА, отметив, что, по сообщению представителя Монголии, готовится новый закон о свободе религии, который призван заменить закон 1934 года, интересуется, чем новый закон отличается от старого. В 1934 году в Монголии уже был коммунистический режим, и к настоящему времени в стране остались лишь два буддийских монастыря.

23. В докладе указывается (пункт 65), что проведение митинга или демонстрации может быть отсрочено, если цель мероприятия противоречит духу "единства монгольского народа". Он интересуется, что означает это выражение, особенно ввиду того, что группы этнических монголов проживают и в ряде других стран.

24. Г-н АНДО просит дать разъяснения относительно ограничений на свободу передвижения иностранных журналистов, которые, судя по приведенной в докладе информации, все еще действуют (пункт 47 доклада). В связи со статьей 19 Пакта он интересуется, являются ли радио и телевидение до сих пор государственной монополией и предпринимаются ли какие-нибудь попытки для отражения широкого спектра мнений. Имеет ли телевидение независимый орган управления и в какой мере оно ограждено от влияния со стороны правительства? В связи со статьей 27 Пакта он интересуется, какие права имеет малочисленная группа китайцев в Монголии. Кроме того, много этнических монголов проживают в Китайской Народной Республике: установлены ли какие-либо ограничения на их передвижение в обоих направлениях?

25. Г-н САДИ, отмечая, что для выезда из Монголии уже не требуется получения выездной визы, говорит, что он, тем не менее, хотел бы знать, предусмотрены ли какие-нибудь другие ограничения, например налогового характера, и есть ли трудности с получением паспорта. Он просит предоставить более подробную информацию о проекте закона о свободе религии, который в настоящее время рассматривается в Великом Народном Хурале. Кроме того, он хотел бы знать, чем новый проект закона о печати, который также рассматривается парламентом, отличается от существующего закона. Представитель Монголии сказал о том, что в стране действуют 14 политических партий: представляют ли они весь спектр политических мнений?

26. Г-н ДИМИТРИЕВИЧ отмечает, что Монголия, похоже, продвигается по пути утверждения в обществе согласия и терпимости; действительно, насколько он знает, одна из политических партий носит название Буржуазная партия, что, безусловно, является признаком большой терпимости в бывшей коммунистической стране.

27. В связи со статьей 12 Пакта он отмечает, что в докладе (пункты 45-47) ничего не говорится о свободе передвижения по стране. Имеют ли люди право свободно передвигаться по территории страны и жить там, где им хочется? Должны ли они регистрироваться в полиции и существуют ли какие-либо ограничения на распределение жилья?

28. Как и г-н Сади, он хотел бы узнать больше о положениях, регулирующих выдачу паспортов. В течение какого срока паспорта являются действительными и обязаны ли люди сдавать свои паспорта в полицию, когда они их не используют? Является ли паспорт единственным необходимым документом для того, чтобы выехать из страны, или для этого требуются другие документы?

29. Он разделяет обеспокоенность г-на Андо по поводу ограничений на деятельность иностранных журналистов, которые препятствуют осуществлению не только свободы передвижения, но и свободы информации и выражения своих мнений. В связи со статьей 18 Пакта, которая касается права на свободу мысли, совести и религии, он интересуется, в каком положении находится буддийская религия, которая была главной движущей силой в обществе до прихода к власти коммунистов. Особенно его интересуют те меры, которые принимаются для возвращения имущества, конфискованного у буддийских организаций. В связи со статьей 19 Пакта, которая касается права беспрепятственно придерживаться своих мнений, он отмечает, что должностным лицам запрещено преследовать гражданина за критику действий государства (пункт 61 доклада). Однако, вне всякого сомнения, решение о том, можно ли высказывания гражданина квалифицировать как законную критику, принимают сами государственные органы. Каким образом этот вопрос регулируется в проекте закона о свободе печати и в новом уголовном кодексе?

30. Г-н Агилар Урбина занимает место Председателя.

31. Г-н ВЕННЕРГРЕН спрашивает, правильно ли он понял, что буддийские монахи не включены в категорию людей, освобожденных от обязательной военной службы; если это так и если учесть их убеждения, то это представляется довольно странным упущением. Он также интересуется, предусмотрено ли и в новом законодательстве наказание в форме тюремного заключения за отказ от прохождения военной службы по соображениям совести и будет ли в нем предусмотрено положение, предоставляющее лицам, отказывающимся от прохождения военной службы, возможность заниматься альтернативной деятельностью в национальных интересах.

32. Отмечая, что в пункте 65 доклада говорится о полномочиях Исполнительного комитета Хурала народных депутатов разрешать или запрещать проведение митингов и демонстраций, он интересуется, в каком месте - территориально и в рамках административной структуры страны - расположен или представлен этот орган. Каковы его контакты и каналы связи с местными органами полиции и в какой степени мнение этих органов принимается во внимание? Отмечая также, что в настоящее время в подобных вопросах решение Президиума Хурала по обжалованию распоряжений Исполнительного комитета является окончательным, он интересуется, не рассматривалась ли возможность допущения пересмотра отказов в предоставлении разрешения на проведение митингов и демонстраций в судебном порядке. Иными словами, предусматривают ли законодатели страны внедрение принципа рассмотрения этих дел в суде?

33. Он понимает, что право голоса предоставляется в возрасте 18 лет. Можно ли лишить этого права какого-либо гражданина, например, лиц, осужденных за государственную измену или совершение иных преступлений, или лиц, находящихся в тюремном заключении, или по каким-либо иным основаниям?

34. Отметив с некоторым удивлением чрезвычайно высокий показатель участия в выборах, он интересуется, является ли в Монголии участие в голосовании обязательным.

35. Ссылаясь на пункт с) статьи 25 Пакта, касающийся доступа к государственной службе, он спрашивает, каким образом гарантируется это право и обеспечено ли при этом в Монголии общее равенство.

36. Г-н Покар вновь занимает место Председателя.

37. Г-н ЭЛЬ-ШАФЕЙ говорит, что большое число заданных вопросов свидетельствует об огромном интересе Комитета к динамичному развитию событий в Монголии и о его горячем желании получить информацию. Со своей стороны, он был бы признателен за предоставление более подробных сведений относительно

установления обязательного места проживания и его сроков, особенно когда речь идет о нарушителях закона; защиты от произвольного или незаконного вмешательства в частную и семейную жизнь, посягательства на жилище или корреспонденцию (включая установку скрытых микрофонов, систем подслушивания, контроль за почтовыми отправлениями и другими средствами сообщения и проведение домашних обысков), а также правовых оснований для подобного вмешательства в тех случаях, когда оно имеет место; возможности приобретать иностранные издания и смотреть иностранные радио- и телепрограммы; возможности обжаловать отказы в предоставлении разрешения на выпуск новых изданий; обязанности регистрировать новые политические партии и требования о том, чтобы они насчитывали не менее 801 члена; и наконец, права на участие в ведении государственных дел. В связи с этим последним вопросом он интересуется, правда ли, что неосужденные лица, содержащиеся под стражей в ожидании суда, лишены этого права.

38. Г-жа ХИГГИНС говорит, что, насколько она поняла из заявления министра, для выезда из Монголии уже не требуются выездные визы. Является ли выезд из страны в настоящее время полностью свободным от ограничений и, если нет, то какие условия необходимо соблюдать? Кроме того, ее интересует, какой орган правомочен высылать иностранцев и можно ли обжаловать его решение.

39. Положения Конституции, как представляется, открывают множество возможностей для установления ограничений на свободу собраний. Она выражает надежду на то, что в этом аспекте новое законодательство будет соответствовать Пакту, и добавляет, что, хотя соображения общественного порядка, возможно, и требуют принятия определенных мер предосторожности, установление безоговорочного требования относительно заблаговременного получения разрешения представляется чрезмерным. Не видит она также смысла и в необходимости регистрировать новые политические партии или устанавливать критерии в отношении числа их членов, хотя не исключено, что это является отражением интереса к личности входящих в эти партии людей.

40. Г-н ПРАДО ВАЛЬЕХО выражает особую обеспокоенность по поводу права свободно выражать свое мнение, права на собрания и свободу ассоциации в Монголии. В докладе говорится о том, что эти права гарантируются, и далее подробно перечисляются различные законодательные акты; однако перечисление законов без указания их содержания не позволяет Комитету установить, когда и каким образом - как это порой бывает - могут устанавливаться ограничения на проведение разных мероприятий. По этим вопросам требуется более подробная информация.

41. Присоединяясь к замечанию, высказанному предыдущей выступавшей, относительно регистрации политических партий или предоставления им разрешения, он спрашивает, можно ли в случае отказа в предоставлении такого разрешения или официального противодействия деятельности групп граждан подать апелляцию, и если да, то в какой орган?

42. Он указывает, что в статье 87 доклада говорится об избрании в первом туре выборов в Великий Народный Хурал в 1990 году не менее 720 "интеллигентов" и лишь 51 "животновод" и 18 "рабочих". Не представляется ли это странным в стране, которая, насколько он понимает, является в основном животноводческой и сельскохозяйственной?

43. В заключение он говорит, что, насколько он понял, Малый Хурал является постоянно действующим органом, а Великий Народный Хурал проводит только периодические сессии; можно ли получить более подробную информацию о функционировании первого из этих органов?

44. Г-н АМАРСАНАА (Монголия), отвечая на вопросы, в первую очередь заявляет, что права и обязанности иностранцев определяются в новом законопроекте, который в настоящее время рассматривается парламентом. Решение об их выдворении из страны может приниматься в особых обстоятельствах, в частности в случае возникновения угрозы для национальной безопасности, компетентным органом, в данном случае - министерством общественной безопасности.

45. Как отмечается в пункте 64 доклада, указ, в котором установлена процедура проведения митингов и демонстраций, был принят в 1990 году. Некоторые из его положений в настоящее время пересматриваются с учетом желания населения отмечать исторические и новые знаменательные даты. Хотя в указе предусматривается необходимость предварительного уведомления Исполнительного комитета Хурала народных депутатов о проведении любых подобных мероприятий, было принято решение оставить право предоставлять разрешение за мэром соответствующих населенных пунктов. В настоящее время положения, касающиеся опротестования отказа в предоставлении разрешения, отсутствуют, однако возможность обжалования отрицательных решений в местных судах в будущем предусматривается.

46. Переходя к вопросу о парламентской оппозиции, он говорит о том, что нынешнее правительство сформировано из представителей четырех разных партий, входящих в коалицию. Ожидается, что на следующей сессии Великого Народного Хурала будет создано другое многопартийное правительство.

47. Монголия традиционно была глубоко религиозной страной, и все верования в ней уважались. Как уже отмечалось, до сих пор действует закон 1934 года, но в скором времени он будет заменен новым законом. После принятия закона 1934 года были проведены широкие репрессии, в частности были разрушены практически все монастыри в стране, а против монахов устроены самые настоящие погромы. Сегодня же любым преследованиям на религиозной почве положен конец; люди, придерживающиеся самых разных убеждений, могут участвовать в управлении страной; безо всякого ущемления действует ряд монастырей, а также мечетей, при которых созданы школы. Религиозные ордена имеют право на собственное имущество.

48. Никаких ограничений на вступление в брак по собственному выбору не существует, однако определенные традиции остаются в силе, и женщины-мусульманки обычно выходят замуж только за мужчин, исповедующих ислам; закон в этом деле никакой роли не играет.

49. Право беспрепятственно придерживаться своих мнений гарантируется статьей 16 Конституции; по этому вопросу готовится новый закон.

50. В настоящее время готовится также проект нового закона о порядке выдачи паспортов и виз, и пункт 46 доклада уже устарел. Передвижение в пределах страны разрешается при условии регистрации в местных органах власти. Если трудности с поездками за рубеж и сохраняются, то это в немалой степени обусловлено нехваткой твердой валюты для оплаты таких поездок.

51. В Монголии функционируют четыре радио- и телеканала: телевидение финансируется из государственного бюджета, а делами радио ведает отдельный орган. Слушать иностранные радиопередачи и смотреть иностранное телевидение не запрещается. В стране издаются свыше 80 газет и журналов, 20% из них выпускаются официальными органами. Никаких ограничений на приобретение иностранной прессы не существует, но и в данном случае приобретение и ввоз публикаций из-за рубежа затруднены в силу нехватки твердой валюты. В настоящее время в парламент внесен проект закона о печати; в случае его принятия он станет первым в истории Монголии законом о прессе.

52. Данные о выборах, приведенные в опубликованном докладе, относятся к 1990 году. В текущем году были проведены еще одни выборы, в один тур тайным голосованием; своих кандидатов выдвинули более десятка отдельных партий и коалиций, некоторые кандидаты были независимыми. В выборах приняли участие 95% избирателей. В соответствии с Конституцией, в этом году выборы в местные органы проводиться не будут; действующие мэры будут продолжать руководить деятельностью на местах.

53. Что касается расхождений между политическими партиями в Монголии, то 14 партий реально представляют широкий спектр мнений и интересов групп населения. Он может подтвердить, что в стране имеется даже Буржуазная партия: во времена, когда в Монголии был социалистический режим, это было немыслимым делом. Для регистрации партий Великий Народный Хурал в 1990 году принял 11 критериев, одним из которых является требование о том, чтобы в партию входил как минимум 801 человек; независимые кандидаты должны представить список с подписями 801 сторонника. Он не может дать определенного ответа на вопрос о том, почему было выбрано именно это число. В случае отказа в регистрации подающие заявление партии могут обращаться в Верховный суд, однако если он подтверждает решение об отказе, то в настоящее время у них нет права апелляции в другие органы. Говоря об организации политической системы страны, следует отметить, что два законодательных органа: Великий Народный Хурал и Малый Хурал, которые были созданы в 1990 году, - в будущем должны быть заменены единым органом, который будет называться Великим Государственным Хуралом.

54. Отвечая на вопрос о лишении людей права голоса, заданный г-ном Веннергреном, он говорит, что по принятому недавно закону этого права лишаются только лица, отбывающие тюремное заключение.

55. Отвечая на вопрос г-н Агилара Урбины относительно единства монгольского народа, он говорит, что большое число монголов проживают по всему миру, но заботой монгольского правительства являются интересы только тех, кто проживает в пределах национальных границ.

56. Что касается свободы передвижения журналистов, то в прошлом ограничения применялись не только к ним, но и к дипломатам. Все ограничения на передвижение дипломатов отменены, однако по причинам, связанным с обеспечением национальной безопасности, журналисты пока обязаны подавать заявки на получение разрешения посетить определенные части страны. Однако такие разрешения неизменно предоставляются, т.е. на практике они пользуются полной свободой передвижения.

57. Отвечая на вопрос о положении меньшинств, он говорит, что в стране проживают целый ряд людей других национальностей, в том числе студенты, посещающие университеты, и лица, работающие на совместных предприятиях;

в последнюю категорию входят около 3 000 китайцев: некоторые из них приехали со своими семьями, другие же имеют в Монголии родственников. В настоящее время отменены все ограничения на посещение родственников и иные визиты китайцев или представителей каких-либо других меньшинства. Отменены также ограничения на свободное передвижение монголов по территории страны. В результате приватизации многие люди уже переместились в другие районы в поисках работы - безработица, доселе неизвестная в стране, теперь становится обычным явлением.

58. Что касается права на критику, то при принятии нового уголовного кодекса в 1986 году из него были изъяты все статьи, ограничивающие право на критику, и критика уже не является наказуемым правонарушением.

59. Отвечая на вопрос о военной службе, он говорит, что ламы, играющие важную роль в сохранении монгольских традиций и культуры, согласно новому закону не обязаны проходить ее и предусмотрено положение об альтернативной службе для некоторых других категорий людей, включая лиц, отказывающихся от прохождения военной службы по соображениям совести.

60. Переходя к вопросу об объявлении чрезвычайного положения и военного положения, он говорит, что условия принятия таких мер установлены в статье 25 Конституции, в которой четко говорится также, что в случае введения такого положения правила распространяются в равной мере на всех людей.

61. Установление подслушивающих устройств и другие ограничения права на личную жизнь в прошлом давали повод для самого серьезного беспокойства, однако по новому закону о национальной безопасности такого рода меры могут приниматься только в случаях, когда затрагиваются интересы национальной безопасности. Планируется также принять новый, более ограничительный, закон, касающийся проведения домашних обысков.

62. Г-н Агилар Урбина занимает место Председателя.

63. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит делегацию Монголии за ее ответы и разъяснения и отмечает, что у членов Комитета больше нет вопросов.

Заседание закрывается в 17 час. 50 мин.